AÑO XX.--2.ª EPOCA.--NUM. 954

SÁBADO 15 DE JULIO DE 1905

SÓLLER

SEMANARIO INDEPENDIENTE

PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN:
SÓLLER: Administración.
FRANCIA: J. Marqués Arbona.—Rue Montmartre, 26, Paris.
AMÉRICA: Sres. Marqués, Delgado y C.ª—Arecibo—(Puerto-Rico).

Fundador y Director-Propietario: D. JUAN MARQUÉS ARBONA.
Redactor en Jefe: D. DAMIAN MAYOL ALCOVER.
REDACCION Y ADMINISTRACION: Calle de San Bartolomé, n.º 17
SÓLLER (Baleares)

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:
ESPAÑA: 0'50 pesetas al mes. } PAGO ADELANTADO.
EXTRANJERO: 0'75 francos id. id. }
Número suelto 0'10 pesetas.—Id. atrasado 0'20 pesetas

La Redacción unicamente se hace solidaria de los escritos que se publiquen sin firma, seudónimo, inicial, ó signo determinado. De los que tal lleven, serán responsables sus autores.

Sección Literaria

LA AGUJA DE COSER

I

El día empezaba á declinar. En los parques, los altos árboles y los parterres llenos de flores parecían cubrirse de una tinta obscura. En una plazoleta formada por los mismos jardines, un interesante grupo parecía dispuesto á marcharse: dos niños, uno de once años llamado Eugenio y otro de diez, Ernesto, acompañados de un criado habían pasado la tarde en aquel lugar delicioso, embalsamado por el aroma de mil y mil flores.

Los dos eran amigos de colegio, y hubiérase dicho que sus almas formaban una sola, pues se satisfacían los más pequeños caprichos; y cuando el uno estaba enfermo, el otro estaba siempre á su lado; en fin, no había niños más felices que Eugenio y Ernesto.

II

Es un día de invierno; en casa de Ernesto todos están cerca de la chimenea.

Una otamana en el fondo y á su lado dos butacas, una mesita en el centro sobre la cual hay un artístico jarrón que contiene un ramo formado con rosas, camelias, heliotropos y otras odoríferas flores, y cerca del balcón una pajarera, eran los muebles y objetos que había en la habitación. Aquel día Ernesto estaba tan triste que ni siquiera miraba á un hermoso gatito pardo, su juguete favorito, que estaba acurrucado á sus pies.

De pronto su madre le dijo:

—Ernesto ¿qué tienes?

Este baja la cabeza y no contesta, su mamá insiste:

—Algo debe de pasarte cuando no respondes; vamos, ponte alegre, ya sabes que yo quisiera verte reir siempre.

A estas palabras el niño se pone á llorar diciendo:

—¿Cómo tengo que estar alegre si á Eugenio se le ha muerto su papá, dejando á su esposa y al menor de sus hijos enfermos?

—¡Pobre familia!

—Y lo más triste es, continuó Ernesto, que su muerte ha sido producida por la pérdida de los intereses.

—¿De modo que deben encontrarse en la miseria? preguntó la madre.

—Sí, mamá; y de pronto inspirado por una súbita idea repuso:

Nosotros podemos hacer mucho por ellos.

—¿Pero qué, hijo mío? ya sabes que no somos ricos.

—Bueno, pero tú sabes trabajar muy bien y con tu aguja puedes hacer mucho.

—¿Qué quieres decir?

—Mamá, mira: tu harás un bordado, lo venderemos, y el producto lo daremos á la mamá de Eugenio.

La madre enternecida por aquella inspiración del niño que mostraba sus altos y generosos sentimientos le dijo cariñosamente:

—Tú no sabes lo que me propones.

—Sí que lo sé; hazlo mamá.

—¿Crees que lo que produzca la venta bastará para librarles de la miseria?

—Sí que bastará. Lo harás, ¿verdad?

—Bueno; lo haré, pero quiero que te pongas alegre.

Ernesto, satisfecho, se echó en los brazos de su madre, cubriéndola de besos.

III

La sala de ventas estaba llena de público como nunca se había visto; nadie hubiera dicho que se trataba de una subasta.

Allí, en el testero de la sala y dentro de una vitrina, veíase el objeto de la venta; era un magnífico tapiz en el cual había bordada una matrona de noble faz, que miraba amorosamente á unos pobres niños abrigados bajo su manto.

¡Qué imagen tan bella de la Caridad! ¡Qué sublimidad en la ejecución! ¡Quién diría que aquel tapiz estaba hecho con la aguja de coser! ¡Parece realmente un lienzo pintado por uno de los más renombrados pintores!

La concurrencia quedó admirada y fascinada ante un objeto de arte tan precioso; las puestas se sucedían subiendo cada vez más, y, por fin, se adjudicó á una aristocrática y elevada señora por una crecida suma que superó todos los cálculos y que si bien no era una fortuna, bastaba para hacer la felicidad de una desdichada familia como la de Eugenio.

IV

En el día siguiente al de la venta, en casa de Eugenio pasa una escena conmovedora.

No tenían nada. El dueño de la casa que habitaban acababa de darles el despido.

De pronto llaman á la puerta y entra Ernesto con su hermoso rostro radiante de alegría, acompañado de un criado; se precipita en brazos de su amigo y le dice, ocultándole la verdad, que una noble dama le había dado una suma que podría remediar en algo su situación.

Entonces les entrega el precio del tapiz, y ¡cuál no fué la alegría de la atribulada familia al ver que aquellos fajos de billetes contenían quince mil pesetas!

La caridad de Ernesto salvó á su desgraciado amigo, que junto con su madre bendijo á la ignorada bienhechora que les había llevado la felicidad.

¡Si las mujeres comprendiesen los inmensos beneficios que pueden sacar de la aguja de coser!

¡Cuántas veces es, á la par que extenso campo para la imaginación, firme columna en que debe apoyarse su vida y su virtud!

PEDRO BOSCH Y GIMPERA.

¡MADRE!

Ahulla un perro, madre,
junto á la puerta;
en cuanto aclare el día
ya estaré muerta!
—Si ya vas mejorando;
no digas eso.
—¡Madre mía del alma,
dame otro beso!
—No temas nada.
—Por ti y por Juan lo siento,
madre adorada.

—¿Qué ruído suena, madre?
—Los fondadores;
es sábado y cortejan
á sus amores.
—¿La voz de Juan no escuchas
entre esos cantos?
—Alguna igual te engaña,
porque son tantos...
—No, madre mía.
¡Y el pérfido juraba
que me quería!

—¡Sabe que estoy muriendo!...
No, no me quiere.
¡Qué triste se ve el mundo,
cuando se muere!
—Mírame; abre los ojos;
es mi deseo...
—¡Madre, dentro del alma,
qué claro veo!
Si quiero alzarlos,
negras sombras, muy negras,
me hacen bajarlos.

—¡Madre mía del alma,
la muerte es cierta,
vuelve á gañir el perro
junto á la puerta!
¡Qué sola en este mundo
vas á quedarte!
¿Quién en tu desamparo,
va á consolarte?
Madre querida,
tan sólo por ti siento
perder la vida.

FEDERICO OLMEDO.

TORTORES

—A tu puch dirt' ho tot, cosina; anem-mosne plegades devall aquella enredadera, veurás la meua tortoreta que vá á llòure.

Tot-d' una que me veu se posa demunt mí, está ensenyada á prendermé les miques de ma boca amb so bequet. Per cuant hi ha en el mon no la daria; torn lòca derrer' ella, perque li convèrs y ella volatetja, juga, me mira, canta y me distrèu.

—Té sa tonada trista.

—Valdement; á mi m' agrada escoltarla quant ella s' condoleix de que li vá morí sa companyera.

També jò m' condolesch, peró no cant. Ha mesos que no me senten les vehinades. Y ¿com he de cantar, si tench el còr llagat, si res me pot passar p' el coll?... Si hé perdut el delit?

—¿Estás malalta?

—Estich enamorada..... tu encara ets massa nina y no sabs que cosa es, ni ho vulgas saber.

—T' encomanaré á Deu.

—Ay! vesten, ves tortoreta á cercarló; digalí que ja se torba massa, que venga ó que m' escriga, que jò no hi puch anar, que estich desconsolada, que me muir...!

—Peró, ¿qué es lo que t' passa?

—No res, dexam plorar, mentres tant el meu còr se reblaneix. ¡Si ell sentís cuantes vegades lo nomen petit, petit! ¡Si ara m' pogués veure, se cèrt que me voldria! No sé lo que me dich. No contis á ningú lo que convèrs; ¿m' entens?

—No tenguis ánsia.

—Oh! quin dia será aquell que me podré mirar dins les ninetes dels seus ulls! ¡Quin dia será aquell que mezclaré amb los seus els meus alens siguent ja mon espòs!

Lluny, molt lluny de la gent, en rompre l' auba, mos n' aniriam á veure desxondir les flors; y en enlayrarse 'l sol lluën dalt les muntanyes, saludant á la Verge, de noltros dos ajonollats no més feria un' hombra.

¡Allò seria viure!

Variedades

Duelo original

Si fuera necesario ir en busca de nuevos argumentos para patentizar la infinita estupidez del duelo, encontraríamoslos en el trágico sucedido de que dan cuenta los diarios del Estado de Texas.

Dos jóvenes habían tenido la desgracia de enamorarse de la misma mujer, de quién no sé decir si con su coquetería había dado esperanzas á alguno de sus dos pretendientes ó, tal vez, á ambos. Como los enamorados vehementemente suelen formarse una lógica especialísima y por regla general desprovista de sentido común en todo lo que á sus amores se refiere, directa ó indirectamente, el galán A fuese en busca del galán B y mirándole en el blanco de los ojos—como es de tradición mirar en tales casos—le dijo en éstos ó parecidos términos:

—Ya sabe usted que yo amo con locura á la señorita X; en ella cifro todas mis esperanzas de felicidad; pero un obstáculo se atraviesa en mi camino, y este obstáculo es usted, puesto que también usted aspira á ser amado por la misma mujer que yo adoro.

—Y á la cual no renunciaré por nada de este mundo; primero renunciaría á la vida—repuso con melodramático acento y fulminante mirada el galán B.

—Lo mismo digo; y puesto que ambos pensamos de idéntico modo, ya comprenderá usted que el mundo con ser tan grande es demasiado estrecho para que los dos podamos vivir en él.

—Soy de la misma opinión.

—Por consiguiente entiendo que para zanjar tal conflicto no se presenta más que un solo y único medio.

—Uno y nada más que uno: el de que yo le mate á usted.

—Usted dispense; prefiero otra cosa.

—¿Cuál?

—Que sea usted el muerto; no yo.

—Esto lo decidirán las armas.

—Conforme: nos batiremos, pero á muerte.

—Sí señor á muerte ¡pues no faltaría más!...

Nombráronse padrinos, y éstos, que resultaron ser personas complacientes y dispuestas á secundar las miras de los dos interesados, estipularon las condiciones más duras que pueden concertarse en lances semejantes. Convínose, en efecto, que ambos rivales podrían avanzar el uno sobre el otro tanto como se les antojara y disparándose cuantos tiros tuviesen por conveniente.

De un duelo verificado en semejantes condiciones es difícil que no salga, uno de los adversarios cuando menos, completamente descalabrado. Pero en el de Texas, los resultados superaron á todo cuanto hubiesen podido esperar los combatientes... y sus señores padrinos. Al cabo de diez ó doce disparos, uno de los dos enamorados se desplomaba al suelo con el cráneo roto de un balazo. Y algunos momentos después, el otro galán que sólo se sostenía en pie por un prodigio de energía, puesto que tenía dos ó tres balas en el cuerpo rodaba, á su vez, exánime. Acercáronse entonces los testigos acompañados por los respectivos médicos y examinaron á los dos caídos.

—Pues, señor—declaró uno de los doctores—lo que es éste está muerto... y bien muerto.

—Y éste, difunto á más no poder—afirmó el otro doctor.

—Lo que es esta vez no podrá decir nadie que el desafío no haya sido serio—observó muy formalmente uno de los padrinos.

—Sí; lo que es en cuestión de seriedad no creo que nadie pueda dirigirnos el menor reproche—opinó otro testigo.

La historia tiene un epílogo despampanante. Cuando se dió cuenta, con los miramientos debidos á la señorita X... del trágico suceso, exclamó la hermosa:

—¡Qué atolondrados son los hombres y que faltos de juicio!... ¿Porque no venían ese par de locos á encontrarme antes de matarse tan neciamente?... Yo les hubiese dicho que no tenían motivos de andar á tiros, puesto que no amaba á ninguno de los dos y que tengo entregado mi corazón á un tercero, el señor C... con quien pienso casarme dentro de unos días.

Esta fué la oración fúnebre que la linda joven consagró á aquellos dos hombres que se habían matado por ella. Y si bien se reflexiona, no merecían más los dos majaderillos que tan brutalmente sacrificaron sus existencias por el amor de una beldad que no les amaba. Cuando dos hombres dan tan poca importancia á sus propias vidas y las sacrifican con tan salvaje ligereza, no merecen apenas que se les compadezca. La compasión debe reservarse para desdichas más nobles, para tragedias más altas y para víctimas más interesantes. Y el que la humanidad haya perdido dos tontos más, que á la tontería unían la ferocidad sanguinaria y destructora, no debe inspirarnos ni lástima ni simpatía.

En todo eso quien sale ganancioso, es el señor C, el pretendiente favorecido; no sólo porque ve su amor correspondido, sino porque se ve desembarazado de dos competidores peligrosos y comprometedores.

—Ese par de tios—dirá para sus adentros—hubieran sido muy capaces de desafiarme y de hacerme una trastada... Verdaderamente han hecho muy bien en matarse.

Tarjetas postales parlantes

Los alemanes han descubierto el medio de hacer hablar á la tarjeta postal. La cosa en sí no puede ser mas sencilla.

La lámina de cartón va recubierta de una sustancia especial, sobre la cual graba el sonido el punzón de un receptor fonográfico. Impresionada la lámina con la frase ó frases que se haya tenido por conveniente, se echa la tarjeta al correo. El destinatario coloca ésta en su fonógrafo, lo hace funcionar y recibe de viva voz las instrucciones del expedidor del documento.

Con objeto de que la parte impresionada de la tarjeta no se estropee durante el viaje, se encuentra recubierta por una delgada capa de aluminio.

El culto de los ausentes en el Japón

Cuando el jefe de una familia japonesa emprende algún viaje, aunque sea de poca duración, se consagra á su memoria su dormitorio.

Todos los días van á aquel lugar los individuos que componen la familia, y recuerdan al ausente, demostrando su amor con frases de cariño y ofrendas en especie.

Entre los cientos de miles de hogares japoneses cuyos respectivos jefes se hallan luchando con los rusos, no habrá uno solo donde la madre, la esposa, los hermanos ó los hijos dejen de practicar este sencillísimo rito de afecto hacia el sér ausente.

Edificios con pavimento de monedas de oro

Dentro de pocos días se abrirá al servicio público en Londres un grandioso y elegantísimo *restaurant*, destinado principalmente á clientela norteamericana.

Ofrece el nuevo establecimiento la singularidad de que en el mosaico que decora el vestíbulo figuran más de dos mil monedas de oro. Los concurrentes al *restaurant* podrán, pues, permitirse la satisfacción de decir que tienen á puntapiés las libras esterlinas, sin que por ello incurran en una vana figura retórica.

Este alarde de riqueza ornamental, con ser extraordinario, no es, sin embargo, de una novedad absoluta, puesto que en el palacio Serra, de Génova, hay un salón en cuyo pavimento se encuentran incrustadas, de un modo por demás artístico, numerosas monedas de oro.

Excelencias de los huevos crudos

Un médico austriaco llama la atención de todos los padres sobre el inestimable valor de los huevos crudos como alimento para los niños.

De todas las sustancias que se encuentran en el organismo animal, la albúmina es la que tiene relación más directa con el fenómeno del crecimiento y desarrollo del individuo; por lo tanto, no se aprecian en lo que valen sus cualidades alimenticias. Esto debe tenerse siempre presente cuando se trate de criar un niño.

En la clara de los huevos, cruda, es donde mejor y en más cantidad se presenta la albúmina, y por esta razón debe usarse en la preparación de la mayor parte de los alimentos destinados á las criaturas.

Pasado el período de la lactancia, deben añadirse huevos á la leche que se acostumbra á dar á los niños.

La albúmina libre es una de las sustancias más fáciles de digerir, y se asimila rápidamente á las células musculares. Es alimento tan bueno para los niños como para los adultos, y debe administrarse en abundancia á todos los organismos debilitados por enfermedades, agotamientos ó vejez.

Pero la mayor utilidad de los huevos crudos es la que se conoce de más tiempo. Cuando se hace una excursión por pueblos donde no haya más que posadas de poco fuste, y la comida no inspire confianza, tres ó cuatro huevos crudos son lo mejor que puede pedirse.

Hay personas á quienes el tomarlos inspira repugnancia, pero es fácil vencerla; todo es acostumbrarse.

Actualidades

Busca, buscando

Por esta misma época del año próximo pasado, no se hablaba en toda Europa más que de la indomable resistencia opuesta por la guarnición de Port-Arthur á las furiosas embestidas del ejército japonés; y todos los labios pronunciaban, con acento de respetuosa admiración, el mismo nombre; el nombre de Stoessel, del heroico Stoessel, el caudillo irreductible, que tan alto mantenía el honor del pabellón moscovita y que defendía aquella plaza confiada á su pericia y á su bravura con un tesón digno de eterna alabanza. Los más entusiastas partidarios de la causa japonesa se inclinaban deferentes ante aquella gran figura y decían que Stoessel representaba la gloria más pura, la única é incontrastable gloria del ejército ruso. Y la admiración subía de punto al ver que no obstante los formidables esfuerzos de Nogi y de sus intrépidos regimientos, la plaza resistía desesperadamente. A primeros de agosto se dijo como cosa segurísima, que á los valientes defensores de la sitiada ciudad les era ya absolutamente imposible resistir más, que los generales habían suplicado á Stoessel, con lágrimas en los ojos, que no prolongase por más tiempo una defensa ya totalmente imposible y que sólo conducía á nuevas y estériles hecatombes. «Jamás me rendiré—había contestado el héroe ruso.—y si entran aquí los japoneses, será para apoderarse de un montón de escombros, pues primero volaré la fortaleza y la ciudad, antes que entregarlas al enemigo». Transcurrió agosto sin que la capitulación, considerada como inminente, se verificara; transcurrieron también septiembre y octubre, noviembre y diciembre, sin que los nippones, pese á sus terribles asaltos y á la horrenda lluvia de proyectiles con que abrumaban á la plaza, lograran dominarla, y sólo á fines del 1904 consiguió el general sitiador que Stoessel se aviniera á capitular.

A poco de caído Port-Arthur, se supo con profundo estupor que el famoso Stoessel no había sido más que un figurón; que el mérito de aquella magnífica defensa debía atribuirse al general Kondratenko y que el otro no había hecho absolutamente nada. Aunque fueron muchos los que en un principio acogieron este rumor con la natural incredulidad, un detalle de innegable importancia vino á darle crédito. La rendición de la plaza, conforme se supo de una manera cierta, había sucedido, con breves días de intervalo, á la muerte de Kondratenko, destrozado por una granada japonesa. Muerto el intrépido general, que fuera el alma verdadera de la defensa de Port-Arthur, Stoessel habíase apresurado á capitular: la «coincidencia» era terriblemente significativa, y el héroe cayó bruscamente del pedestal en que le había colocado la opinión pública.

Como si no fuese bastante cuanto después de la capitulación se dijo contra Stoessel, acaba de publicarse ahora en el *Rasviet*, periódico petersburgués, una carta de su corresponsal en Changhai, Mr. Michel Markoff, que permaneció en Port-Arthur durante el sitio, carta que puede considerarse como la más formidable acusación que se haya dirigido contra la reputación de aquel general.

«El comandante en jefe de la fortaleza —dice Mr. Markoff—no se presentaba jamás en los sitios de peligro cuando se verificaba un asalto; permanecía siempre encerrado en su casa, en sus habitaciones blindadas. Cierto día, al empeñarse un combate en la trinchera llamada Kuropatkin, Kondratenko suplicó á Stoessel, en nombre de las tropas, el deseo de que las dirigiera personalmente durante la acción. Stoessel contestó desde su casa, por medio del teléfono, que se encontraba enfermo y que sentía mucho no poder acceder al ruego de los soldados.»

«Stoessel no se preocupaba poco ni mucho de la situación en que se encontraban los soldados,—añade Markoff;— y en tanto aquellos pobres diablos andaban descalzos y con la tripa vacía, los almacenes de la Intendencia rebosaban de víveres, de vestidos y de calzado. Y si la carne fresca escaseaba, como es natural en una población sitiada, abundaban el buey en salazón y las conservas de toda clase; había allí para mantener con exceso á la población y á la guarnición por muchos y muchos meses.»

«En efecto, según añade el mismo corresponsal, al rendirse la plaza, quedaban todavía en los depósitos, entre otras muchas provisiones, 60.000 *puds* de carne salada (el *pud* es una medida rusa equivalente á 15 kilos), 370.000 *puds* de harina y una cantidad enorme de cajas de conservas. Quedaban también 77.000 pares de zapatos, ropa blanca para cien mil hombres, grandes acopios de vestidos y uniformes, 200 millones de cartuchos, etc. etc. Pero todos esos efectos figuraban en libros de contabilidad como entregados ya y no era posible hacer de ellos nuevas distribuciones sin exponerse á consecuencias judiciarias.»

Estos y otros detalles que por lo prolijos omitimos, dan una magnífica idea de cómo andaban bajo la superior dirección militar y administrativa del general Stoessel, las cosas en Port-Arthur. Según dice también Mr. Markoff, cuando el comandante en jefe salió de la plaza, tras la capitulación, los efectos de su propiedad particular llenaban «treinta y dos carros», en tanto que los demás jefes y oficiales no venían autorizados á llevarse más que de 15 á 100 kilos, según sus respectivas graduaciones. 'En algo se ha de conocer que soy el general... diría para su capote el aprovechado caudillo.

Este elocuentísimo documento ha producido entre las clases militares, y no militares, rusas, una sensación extraordinaria, no obstante lo muy acostumbradas que están allí las gentes á no asombrarse de nada, en todo lo que á cuestiones de guerra y de administración se refiere. Han sido tantas y de tal calidad las revelaciones que en el curso de esa desastrosa campaña se han hecho en el Imperio del Tzar tocante á los desafueros de todo género perpetrados en las más altas esferas de la administración, que las suciedades descubiertas en Port-Arthur no significan más que un nuevo y monumental capítulo añadido á los muchos ya anteriormente conocidos. Pero lo que indigna ahora en gran manera á la opinión es pensar que durante tanto tiempo se haya dignificado y endiosado á un hombre que al fin y á la postre no aparece ni como un gran jefe ni como un buen soldado siquiera, y sí sólo como un vulgar chanchullero.

Y ahora, al ver con que facilidad queda desvanecida esa esplendorosa aureola con que, pocos meses há todavía, ceñía la voz pública las sienes de Stoessel, no puedo menos de preguntarme:

Si fuese posible practicar una investigación severa, exacta, fundada en hechos irrebatibles acerca de sucesos remotos, de las grandes glorias militares pasadas, que la Historia registra y pomposamente ensalza, ¿cuántas quedarían en pié?... ¿Cuántos Stoessel no encontraríamos entre la numerosa legión de héroes consagrados por esa misma Historia ó simplemente por la leyenda?

JUAN BUSCÓN.

Agricultura

UN NUEVO ENEMIGO DEL NARANJO

CIENTIFICAMENTE LLAMADO

CHRYSOMPHALUS DICTYOSPERMI

Y SU

PROPAGACIÓN EN EL MEDIODÍA DE EUROPA

(Continuación.)

Los ensayos de destrucción que á título de prueba se han practicado en el Mediodía no han dado todavía más que resultados incompletos, y sería de desear que se prosiguiera en hacer experimentos con método en las localidades en que se hace sentir más la presencia de ese insecto. Mientras tanto creo util hacer ahora y de un modo provisional las siguientes indicaciones:

Los tratamientos consistentes en pulverizaciones se harán tan sólo durante el período de actividad de la vegetación y deberán repetirse varias veces desde mayo á septiembre. Cualesquiera que sean las fórmulas adoptadas, la repetición de estos tratamientos es una condición indispensable para el éxito.

Los insecticidas que hasta hoy han dado los mejores resultados por lo que hace á cochinillas del mismo género que nos ocupa y que viven en condiciones análogas son:

1.° Las emulsiones jabonosas de petróleo segun las fórmulas conocidas.

2.° Las emulsiones de aceite grueso obtenidas preferentemente con un jabón resinoso; estas emulsiones han sido desde hace largo tiempo preconizadas por Berlese en Italia contra la cochinilla del naranjo, bajo el nombre de *pitteleina*, y el Dr. Trabut las ha empleado con éxito también en Argel contra diversas cochinillas de los mismos árboles.

3.° Las mezclas cuya base sea resina y jabón de aceite de pescado; dichas mezclas se emplean en las Antillas Menores precisamente contra la especie en cuestión, que se muestra allí perjudicial sobre todo para los naranjos y palmeras. (1)

En fin, si aún con el empleo de estas pulverizaciones no se llega á extirpar el mal de una manera satisfactoria, quizás habrá lugar, despues de experimentos preliminares, á aplicar el método de las fumigaciones de ácido cianhídrico que en los Estados Unidos dan excelentes resultados para la destrucción de las cochinillas del naranjo.

Segun informes que Mr. Belle profesor de agricultura de los Alpes Marítimos ha tenido la atención de comunicarme, uno de los grandes propietarios de Nice, ateniéndose á las indicaciones de Mr. Poirault, el sabio director de la granja Thuret de Antibes, se ha procurado el material necesario y ha empezado á aplicar á su arbolado ese método de tratamiento. Los resultados debidos á esa feliz iniciativa han sido, al parecer, completamente satisfactorios, tanto bajo el punto de vista de la destrucción de los insectos como de la buena conservación de las plantas. Sin embargo hay que tener en cuenta los peligros que podría ocasionar el empleo de ese método á obreros imprudentes ó no bastante ejercitados, toda vez que exige el manejar una cantidad considerable de cianhídrico (ácido prúsico) y reclama por consiguiente ciertas precauciones respecto de las cuales dichos operarios deben estar cuidadosamente advertidos. Además ese método exige un material bastante embarazoso que solamente un personal ya acostumbrado á ese género de trabajo puede manejar con rapidez.

Con el fin de evitar la posibilidad de cualquier desgracia tanto por lo que mira á los operarios como por lo que mira á las plantas sometidas á las fumigaciones, y con el fin de evitar tambien toda pérdida de tiempo que se traduciria en un rápido aumento de gastos será necesario, si se quiere generalizar el método, adoptar el sistema seguido en California y que consiste en formar equipos de especialistas que apliquen á destajo el tratamiento en los cultivos invadidos.

Hago presente que para poner en práctica el método de las fumigaciones de ácido cianhídrico, se cubren los naranjos con una tienda bien cerrada, hecha de tela que se hace impermeable por medio de una aplicación de aceite de lino hervido. Las que actualmente se emplean más en California para los naranjos son las llamadas tiendas en forma de campana ó tiendas con aro: su forma, cuando están puestas en su lugar, es la de una campana de 2'50 á 4'50 metros de diámetro cuya abertura se mantiene abierta por medio de un aro. Dos ó tres hombres bastan para la maniobra. Una vez puesta la tienda en su lugar se coloca debajo un recipiente de tierra barnizado y en el se vierten por el órden y en las proporciones indicadas las sustancias siguientes:

Agua, 2'25; ácido sulfúrico, 1'50; cyanuro de potasio á 98 p. 100 (á pedazos), 1. El cyanuro de potasio debe ponerse en último término, envuelto en el papel que lo contiene; enseguida hay que retirarse cerrando la tienda.

DR. PAUL MARCHAL

(Se continuará).

(1) Una de las formulas máe usadas es la siguiente: resina comercial pulverizada, 10 kilogr.; sosa cáustica pulverizada, (para jabonerias), 2 kilogr. 500; aceite de pescado, 1 lit. 500; agua, cantidad suficiente para obtener 500 lit.

Se ponen las tres sustancias en una caldera y se añade cantidad de agua suficiente para cubrirlas del todo.—Se las hace hervir durante una ó dos horas, añadiendo de cuando en cuando agua fria, hasta que dichas sustancias puedan mezclarse perfectamente en el agua y den una disolución que tenga un color moreno rojizo. Se guarda esa mezcla en estado de concentración y al punto de pulverizar se añade la proporción de agua necesaria que se encuentra indicada en la fórmula arriba dicha.—Segun el estado de la vegetación conviene variar la concentración.

Crónica Balear

El jueves de la anterior semana, en la villa de Llummayor la niña María Angela Mercedes, aprovechando un descuido de sus padres se subió al brocal del pozo de su propia casa calle de Salóm número 47, al objeto de arreglar la polea, con tanta mala suerte que se cayó al fondo de la fuente.

Apercibidos los padres de la falta de su hija empezaron las averiguaciones para encontrarla, no lográndolo hasta después de un largo rato en que se dieron cuenta de que la niña estaba en el fondo del pozo cogida de la cuerda.

Inmediatamente entraron en dicho pozo, logrando de esta manera sacarla aún con vida, declarando la misma niña cómo se había caído.

——

Leemos que se ha pedido la debida concesión al Gobierno civil para establecer en el pueblo de Binasalem el alumbrado eléctrico, por medio de instalación de corriente contínua á baja tensión, con central generatriz de motor á vapor situada en el centro de la población y red de distribución sostenida por postes y palomillas colocadas en las fachadas de las casas.

——

Habiendo observado el Sr. Gobernador civil que aparece demasiado número de reclutas de estas islas en distintos puntos del Extranjero sin observar el cumplimiento del artículo 33 de la vigente Ley de Reclutamiento y reemplazo y demas concordantes, previene á los Alcaldes de esta provincia que en todos los casos cumplan bajo su más estrecha responsabilidad y con exactitud rigurosa las disposiciones citadas, cuidando tanto dichas autoridades locales como la Guardia civil y agentes de la autoridad de impedir el embarco y salida de esta provincia de los mozos que se dirijan al extranjero sin estar debidamente autorizados para ello.

——

En la mañana del lunes se reunió la Junta de Obras del puerto de Palma, enterándose con satisfacción, entre otros asuntos, de la Real orden aumentando la consignación que satisface el Estado á dicha Junta, cuyo aumento, que asciende á 75 mil pesetas, es debido al señor Conde de San Simón durante el breve tiempo que permaneció al frente de la Dirección general de Obras públicas.

Con motivo de la nueva suscripción recibirá ya la referida Junta en el actual trimestre la suma de 50 mil pesetas á que asciende la subvención trimestral con el aumento de referencia.

La consignación anual asciende á 200.000 pesetas.

Dicha Junta espera la aprobación de la memoria, planos y presupuestos que remitió á Madrid para la reforma del puerto.

Tan luego como la reciba anunciará la subasta, pues cuenta ya para ello con un fondo que pasa de cien mil duros.

——

A bordo del vapor *Miramar* llegó á Palma, el jueves por la mañana, el nuevo gobernador civil de esta provincia D. Benito del Campo, siendo recibido en el muelle por nutridas representaciones del partido liberal de Mallorca.

——

En Muro, el lunes por la mañana fué atropellada por un carro una infeliz mujer de ya muy avanzada edad que transitaba tranquilamente por la calle de Joaquin y Ana. A consecuencia de las heridas recibidas, la pobre mujer falleció á las pocas horas de ocurrida la desgracia.

Al dia siguiente por la tarde, en el mismo pueblo se cayó al fondo de una cantera, de unos doce metros de profundidad, un infeliz muchacho, de 18 años de edad, falleciendo á los pocos momentos de haber sido socorrido por sus compañeros.

——

La Diputación provincial de Baleares ha acordado prestar su apoyo oficial al tercer Congreso Odontológico que ha de celebrarse en Palma.

La comisión está muy atareada, organizando las fiestas para recibir á los odontólogos.

La sesión inaugural se celebrará en el teatro Principal el día 28 de los corrientes, asistiendo todas las autoridades.

En obsequio á los congresistas se hará un viaje en derredor de la isla.

——

Leemos en un periódico de la península que en Madrid ha conferenciado el capitán de fragata señor Balseiro con el Ministro de Marina señor Villanueva acerca de las defensas de las Baleares, y parece que ha podido apreciar sobre el terreno que dichas defensas no serán nunca verdaderamente eficaces si no cuentan con el apoyo de una escuadra.

Crónica Local

Ferrocarril Palma - Sóller

El movimiento ocurrido en pasaje y carga durante la semana 27.ª, ó sea del dia 2 al 8 de actual, ambos inclusive, según datos recogidos por la Sub Comisión Investigadora ha sido el siguiente:

Pasajeros. Entrados, 466. Salidos, 431. Total 897.

Mercancias terrestres y marítimas. Entradas, 104 ton. 974 mils. Salidas, 116 ton. 844 mils. Total 221 ton. 818 milésimas.

——

Conforme anunciamos, el domingo por la noche hubo música en la Plaza de la Constitución y calle del Mar por las dos bandas de esta localidad, congregándose con tal motivo mucho gentío en dichos sitios.

Mañana, como el domingo anterior, habrá velada musical en los mismos puntos.

——

En los exámenes ordinarios de este curso, ultimamente celebrados en la Escuela Normal de Maestras establecida en el Real Colegio de la Pureza de Palma, han obtenido el título de Profesoras de primera enseñanza nuestras paisanas las señoritas D.ª Francisca Mas y Coll y D.ª Catalina Castañer y Calvo, la primera en el grado Superior y la segunda en el grado Elemental.

Al comunicar á nuestros lectores la presente noticia, no podemos menos de felicitar sinceramente á dichas señoritas por el honroso título que acaban de recibir.

——

El domingo último, á la hora previamente anunciada, celebró Junta General ordinaria la sociedad sportiva *Círculo Sóllerense* con asistencia de crecido número de socios.

Abierta la sesión, fué leida y aprobada el acta de la anterior.

Dióse lectura tambien á las cuentas de los ingresos y gastos habidos durante el finido ejercicio, y una vez aprobadas y tratado de varias proposiciones de algunos socios, se procedió en votación secreta á renovar parcialmente la Junta Directiva y á proveer el cargo dimitido de Presidente, resultando elegidos por gran mayoria de votos los señores siguientes:

Presidente, D. Lorenzo Roses Borrás.

Vice Presidente, D. Jaime A. Mayol Arbona.

Depositario, D. Antonio Marroig Alcover.

Vice Contador, D. Arnaldo Casellas Gili.

Secretario, D. Guillermo Valls Valls.

Vocales, D. Jaime Domenge Mir y D. Juan Pizá Frontera.

A todos ellos enviamos nuestra sincera enhorabuena por la distinción de que han sido objeto, deseándoles feliz acierto en el desempeño de sus respectivos cargos.

——

En obras practicadas por administración municipal durante el pasado mes de Junio ha invertido el Ayuntamiento la cantidad de 141'35 pesetas, habiendo consistido dichas obras en reconstruir una pared en el camino de «Son Bou» para darle mayor latitud; trabajos realizados en la calle del Príncipe y Plaza de la Constitución; limpieza practicada á los lavaderos públicos de las calles de Bauzá y Romaguera y acequia que conduce las aguas; tapiar las cloacas de las calles de esta población y regar los árboles de la carretera del Puerto y los de las calles de Santa Teresa y Gran-Vía.

——

Al anochecer del lunes último levó anclas el vapor de esta matrícula «Villa de Sóller», saliendo de nuestro puerto con dirección á los de Barcelona y Cette.

Llevóse para dichas plazas regular cantidad de carga y algunos pasajeros.

——

La Alcaldía participa al público, por medio de anuncio colocado en los bajos de la Casa Consistorial, que á efectos de reclamación estará expuesto en la Secresaría de este Ayuntamiento, por espacio de quince días, el Registro de los vecinos pobres de esta ciudad que tienen derecho á la asistencia médica farmacéutica gratuita.

——

A las once de la mañana de ayer, tras aguda enfermedad, falleció en Palma el jóven D. Pedro Alcover Pujol, hijo del laureado poeta D. Juan Alcover Maspons y sobrino de nuestro querido amigo don Pedro Alcover, Notario de esta ciudad.

Apenas contaba el difunto diez y ocho años, y ya se habían revelado en

él las bellas condiciones que constituyen el fondo de las almas buenas.

Después de brillantísimos estudios ostentaba ya el título de Abogado.

La muerte ha sido harto cruel al arrebatar de este mundo á un sér á quien el porvenir parecía ofrecérsele risueño y lleno de esperanzas en medio de la más florida juventud.

Descanse en paz su alma, y reciba su apreciable y distinguida familia la expresión de nuestro pésame más sentido por la irreparable pérdida que la tiene sumida en amargo desconsuelo.

Durante la presente semana la Junta Local de Instrucción Pública ha visitado las escuelas públicas y privadas de esta ciudad, con objeto de proceder al exámen de los alumnos y á la concesión de premios.

De las impresiones recogidas por dicha Junta, procuraremos dar cuenta á nuestros lectores copiando la sesión celebrada por la misma.

El programa que se nos ha facilitado de las piezas que ejecutará la banda «Unión Sollerense», durante la velada de mañana domingo, en el catafalco de la calle del Mar, es el siguiente:

1.ª Paso-doble «La Gracia de Dios.»
2.ª «Marie Henriette»
3.ª «Domingo de Ramos.»
4.ª Jota de «Gigantes y Cabezudos.»
5.ª Tango de la zarzuela «Tio yo no he sido,»
6.ª Paso-doble «Alabardero.»

Una fiesta en el Colegio de los Hermanos de las Escuelas Cristianas

El jueves último nos cupo el honor y la satisfacción de asistir, en el Colegio de los Hermanos de las Escuelas Cristianas, á un acto que, por las impresiones que nos causó y por las que se manifestaban en el semblante de la distinguida y numerosa concurrencia, bien podemos llamar sumamente agradable. Se trataba de dar fin al primer curso de relativamente escasa duración en que un número respetable y siempre creciente de hijos de familias de esta ciudad ha estado en contacto con dichos señores Profesores, hoy ya beneméritos entre nosotros. El fin de aquella convocación á los padres de familia era de parte de los Profesores el notificar de una manera solemne y en compendio á los mismos el resultado del aprovechamiento intelectual y moral de sus hijos durante el pasado curso, y para éstos venía á ser aquel acto, revestido de cierta solemnidad, la sanción que premiaba su solicitud ó hacía reprensibles sus descuidos. Muy á propósito sería en honra de los maestros y para satisfacción de los padres de familia el citar las calificaciones merecidas por los alumnos, que son fielmente el resultado numérico de los datos con que semanal y mensualmente se ha puesto en conocimiento de las familias el aprovechamiento de sus respectivos hijos, pero valgan más bien como prueba de que el colegio en cuestión viene á llenar los deseos y las esperanzas de los que lo secundaron en su orígen y de los que á él han enviado á sus hijos, la satisfacción y los elogios que espontáneamente brotan de boca de los muchos que han sentido de cerca su benéfica influencia. De un modo particular el acto que dá motivo á estas líneas resultó muy satisfactorio y ameno. Las calificaciones, que cada alumno debía llevar en su respectivo diploma, y que á cada uno de ellos habían de adjudicar un premio, más ó menos escogido, segun el valor de aquellas, se publicaron en los intervalos de un programa ameno y escogido de composiciones en prosa y en verso, (de algunos de los cuales nos consta son autores los mismos maestros) en que alternaba la lengua castellana con la francesa, y cuya ejecución mereció plácemes y los aplausos de la numerosa concurrencia. ¿Y como nó, si en cada número del variado programa se ofrecía á la concurrencia motivo de admirar la gracia y el desembarazo de los pequeños actores, ó la delicadeza ó el chiste de las piezas puestas en escena, cuando nó ambas cosas á la vez?

¡Con que gracia infantil y sorprendente ajuste cantaron los grupos de la 4.ª y 3.ª clase *le petit coq* y *le petit tambour!* Tarea larga resultaría, agena á nuestro intento, el poner aqui de relieve la oportunidad y el punto saliente, ora jocoso, ora serio de cada una de las piezas que se desarrollaron en la escena, como tambien la habilidad y el desembarazo de los pequeños actores; digamos solamente que el programa fué habilmente escogido y que en su desempeño se grangearon los alumnos del colegio los parabienes y aplausos de los concurrentes. El desenfado con que *Le rémouleur* nos cantó su *chansonnette* en ademan de desempeñar su oficio, la rivalidad bullanguera con que los representantes de varios *oficios* se esforzaron en hacer valer cada uno el suyo, las ingeniosas extravagancias de *Malaltia original*, la candidez infantil que se manifestaba en *El globo azul*, el feliz desempeño de *Le malade imaginaire*, el caballeresco ademan en la *Scène du Cid*, lo feliz de los pensamientos en la poesía *A Sóller* y por último el sainete *Los tres valientes*, de un género ya más subido, son datos que vienen á abonar nuestro aserto.

Plácemes mil, pues sean dados á los dignos profesores y á los alumnos por tan simpática fiesta, muy celebrada por cuantos tuvieron la ocasión de presenciarla, y según la cual puede apreciarse la sana y provechosa instrucción que á sus alumnos prodigan los dignos Hermanos de las Escuelas Cristianas.—X.

EN EL AYUNTAMIENTO

Sesión del día 1.º Julio de 1905

Fué presidida por el Alcalde Sr. Joy, y asistieron á ella, convocados por segunda vez, los Concejales señores Mora, Frontera, Joy, Colom y Morell.

Dióse lectura al acta de la sesión anterior y fué aprobada.

Se dió lectura á una circular del Excmo. Sr. Presidente de la Asamblea de la Cruz Roja, interesando la suscripción á la obra titulada «El Libro de la Cruz Roja». Discutido el asunto y considerando que se trata de una obra caritativa á la vez que patriótica, contribuir á aumentar los recursos de la benéfica Institución; la Corporación acordó acceder á lo solicitado, suscribiéndose á un ejemplar de la obra de referencia.

Para facilitar y hacer más expedita la realización de pequeñas obras y otros servicios públicos que requieren inmediata ejecución y cuya demora en resolverse pudiera originar perjuicios al interés público, la Corporación acordó autorizar al Sr. Alcalde para poder disponer y acordar por sí, la ejecución de los servicios siguientes:

1.º Para la realización por administración municipal de obras públicas de pequeña importancia, cuya cuantía no exceda de cien pesetas.

2.º Para poder disponer que los carros propios del Ayuntamiento, trabajen por cuenta ajena, mediante la correspondiente retribución, cuando se hallen faltos de trabajo para emplearse en las obras que realiza el Ayuntamiento, y

3.º Para poder alquilar los almacenes del puerto que se hallen desocupados, siempre que no sea por un precio inferior al obtenido de ellos en el último año.

Esta autorización se entiende hasta el 31 de Diciembre próximo sin perjuicio de la fiscalización del Ayuntamiento, que podrá ejercer en todo tiempo y estando sujeta á revocación, cuando así se acordare.

Se acordó verificar varios pagos.

Dióse cuenta de diferentes instancias solicitando autorización para verificar obras particulares, acordándose pasaran á informe de la Comisión de Obras.

Se dió cuenta de una circular de la Administración de Hacienda de esta provincia, relativa á la renovación bienal de la Junta pericial.

Finido el segundo trimestre del ejercicio corriente, la Corporación acordó satisfacer á los empleados del Ayuntamiento, escribientes temporeros, dependientes del mismo, y personal que comprueba el movimiento mercantil y de pasaje de esta ciudad en el *Pont d'en Valls*, sus haberes, sueldos, dietas y gratificaciones devengados durante el citado segundo trimestre.

El señor Presidente manifestó que doña Magdalena Morell Arbona, había ingresado en la Depositaria municipal, la cantidad convenida de 50 pesetas para ayudar á la reparación practicada á la alcantarilla de la calle del Mar, recientemente verificada; habiéndole manifestado que deseaba le fuera reconocido, conforme se había convenido, el derecho de verter el alpechin de su almazara en la alcantarilla de referencia. Enterada la Corporación, acordó constara en acta aquel reconocimiento.

No habiendo otros asuntos de que tratar se levantó la sesión.

***

Sesión del día 8 Julio de 1905

La presidió el Alcalde Sr. Joy, y asistieron á ella, convocados por segunda vez, los Concejales señores Mora, Joy, Colom y Morell.

Fué leida y aprobada el acta de la sesión anterior.

Dióse cuenta del extracto de los acuerdos tomados en las sesiones celebradas por el Ayuntamiento y Junta municipal durante el mes de Junio último, y fué aprobado y acordada su remisión al señor Gobernador civil de la provincia á los efectos procedentes.

Se dió cuenta de la distribución de fondos por capitulos, para satisfacer las obligaciones del presente mes, formada por la contaduría de fondos municipales, y fué aprobada sin alteración alguna.

Dióse cuenta de varias instancias solicitando autorización para verificar obras particulares, acordándose pasaran á informe de la Comisión de Obras.

Con arreglo á lo dispuesto en la sección primera del capitulo 4.º del Reglamento de la contribución de inmuebles de 30 de Septiembre de 1885, y de la circular de la Administración de Hacienda de esta provincia de 10 de Junio último, la Corporación procedió en la forma prevenida, á la renovación de la Junta Pericial.

Se dió cuenta de que no se había producido reclamación alguna contra el anteproyecto de división de los distritos municipales en barrios, durante el plazo legal que ha permanecido expuesto al público, á aquellos efectos y se acordó que el Sr. Alcalde proceda al nombramiento de Alcaldes de aquellos barrios, en la forma prescrita, poniendo en conocimiento de la Corporación el nombre de los agraciados.

Para la dirección de las obras que se realizan por subasta, para conducir las aguas de la fuente del *Rafal* á la barriada del puerto, se acordó nombrar al Arquitecto don Jaime Aleñá.

Estando vacante el cargo de Secretario de la Junta de Beneficencia, se acordó nombrar para desempeñarlo á don Francisco Pastor Albertí.

El señor Presidente manifestó que no existiendo en las oficinas municipales, ni recordando se hubiera nunca formado, Registro de los vecinos que tienen derecho á la asistencia médico-farmaceútica gratuita; y considerando que dicho documento es indispensable para la buena marcha admistrativa y para que los vecinos pobres puedan venir en conocimiento del derecho que les asiste, había dispuesto su formación, cuyo documento sometía á la consideración y aprobación del Ayuntamiento. Examinado el mismo y encontrándolo ajustado á las necesidades que ha de llenar, se acordó someterlo á una información pública por espacio de quince dias, antes de otorgarle la aprobación definitiva.

Se acordó verificar varios pagos.

Y no habiendo otros asuntos de que tratar el señor Presidente levantó la sesión.

CULTOS SAGRADOS

En la iglesia parroquial.—Mañana domingo día 16.—A las nueve y media, expuesto el Santísimo Sacramento, se cantarán las horas menores y después la Misa mayor con sermón por el Rdo. Sr. D. José Pastor. Vicario. A las tres y cuarto de la tarde, habrá explicación del catecismo para los niños de ambos sexos, según las últimas prescripciones del Sumo Pontífice; y á las cuatro y media, habrá explicación catequística para los adultos, y después se vestirá el Santo Escapulario á todos los fieles que quieran ingresar en la Cofradía de Nuestra Sra. del Carmen. Al anochecer, se cantarán vísperas y completas, celebrándose después el ejercicio mensual en honor de la Vírgen del Carmen.

Miércoles, día 19.—A las seis y media de la mañana, durante la celebración de una misa, tendrá lugar el ejercicio mensual consagrado al Patriarca San José.

En la iglesia de S. Francisco.—Hoy al anochecer, se cantarán completas en preparación á la fiesta de S. Buenaventura.

Domingo, dia 16.—A las nueve y media Horas y Misa Mayor en la que hará el panegírico del Santo, el Rdo. don Juan Negre Pbro. A las cinco y media de la tarde Trisagio solemne y acto contínuo se concluirá el tríduo con sermón por el mencionado orador. En todos los antedichos actos estará expuesta S. D. M.

En el oratorio de las Hermanas de la Caridad.—Martes, dia 18.—Al anochecer se cantarán solemnes completas, en preparación á la fiesta de S. Vicente de Paul.

Miércoles dia 19.—Se celebrará la festividad del Santo Fundador. A las nueve y media, se cantará Tercia y después la Misa mayor, en la que pronunciará el panegírico el Rdo. Sr. D. Miguel Morey, Vicario de Fornalutx. Al anochecer, se practicará un devoto ejercicio, en obsequio del mismo Santo.

SUBASTA

A voluntad de D.ª Catalina Frontera y Sanchez, y por acuerdo del Consejo de familia que entiende en la tutela de la menor D.ª María de las Mercedes Frontera y Sanchez, se subastarán y rematarán, si las posturas acomodan, en el despacho del Notario de Sóller D. Pedro Alcover, el 16 de los corrientes á las once, y demás días sucesivos que sean necesarios á la misma hora, las fincas siguientes, del término de Sóller:

1.ª Casa y corral número 32 de la calle de Real.

2.ª Pieza de tierra huerto llamada «Su Viña», pago «Es tres garrovés»; de cabidda unas veinte y una áreas treintae y una centiáreas.

3.ª Pieza de tierra huerto llamada «Can Calindos», pago «Pla d'en Bieleta», de extensión de cincuenta y nueve áreas sesenta y seis centiáreas aproximadamente; con casa rústica y otras dependencias.

Los títulos de propiedad y pliego de condiciones para la subasta, obran en poder de dicho notario Sr. Alcover.

Sóller 6 Julio 1905.--Catalina Frontera. Por la menor María Mercedes Frontera y Sanchez, su tutora María Mercedes Pujol.

Colocación. Se necesitan dos mozos de 16 á 18 años que sepan el francés para estar en un almacén de frutas en Francia.

En esta imprenta darán razón de quien los necesita.

---

(12) **FOLLETÍN**

MARÍA TERESA

nombre de mi padre y me parezco mucho á él; un día lo dijo al tío en inglés, creyendo que no la entendía... yo no demostré que estaba enterada.

—¿Habla V. inglés?

—Poco, pero lo entiendo bien. Afortunadamente son cariñosos con Elena, y esto desarma mi cólera; porque no quiero negar á V. que me irrita la injusticia. ¿Qué pecado cometió mi madre? ¿acaso papá no era un hombre digno de ella? ¿qué significan esas diferencias que quieren establecer la altanería y el orgullo entre hijos de un mismo Padre que está en los cielos? Además, ¿qué culpa tenemos nosotras de lo que hicieron nuestros padres? Créame, María Teresa, abuelita tiene el corazón muy duro, y no escucha la voz de la sangre: cualquiera otra se hubiera conmovido al vernos llegar enlutadas, al considerar nuestro desamparo y orfandad... Ella nos vió impasible... Repito que con ser hombre, el tío Alberto es más compasivo, sin que deje por eso de molestarme á veces con su irritante compasión.

María Teresa comprende que contrariar á la niña es irritarla, y calla, pensando que es difícil tarea la de acercar aquellos corazones tan distanciados; pero tiene fé, y por consiguiente esperanza: no hay nada que resista al poder de la oración: el mismo Dios se ablanda, y en pago de la humilde confianza con que se le invoca derrama á torrentes sus gracias, que son fuerza, paz, consuelo, dichas...

Comprende que no puede abordar de frente aquella enojosa cuestión, y satisfecha de la buena impresión que ha producido, no quiere desvirtuarla imprudentemente, limitándose á contestar:

—Tiene V. razón en cuanto dice, hija mía; pero la sociedad ha establecido diferencias y rangos que sólo desaparecen ante Dios, y debemos respetarlas, abominando, sin embargo, los errores en que por esto se incurre, y los amargos frutos que ellos ocasionan. No tiene razón su abuela, pero no deben Vds. alargar las distancias, sinó al contrario, procurar acortarlas: esto, aunque parezca difícil, lo conseguiremos. No hay corazón tan duro que resista á la acción lenta, suave y constante de la amable dulzura, de la paciencia, de la inalterable bondad. ¿Ha leído V. á San Francisco de Sales? expresa esto con breve frase: «Más moscas se cogen con una gota de miel que con una barrica de vinagre.» Nada adelantaríamos con oponer altivez á altivez, y responder á la frialdad con otra mayor. En cambio, yo espero que poco á poco irán desapareciendo los prejuicios de la condesa, y que antes de mucho tiempo Vds. tendrán en el corazón de su abuela y de su tío el lugar que por derecho natural les corresponde.

—¡Cuanto lo dudo! murmura Adriana tristemente y enjugando las lágrimas que corren silenciosas por sus mejillas: porque he de confesar á V. con la sinceridad que me caracteriza, que hay que vencer doble resistencia, la de ellos y la mía: vine sin prevensiones, dispuesta á amar á la que consideraba mi segunda madre, y al encontrar el muro helado de su orgullosa indiferencia, me irrité; no en vano circula su misma sangre por mis venas: yo también soy altiva, María Teresa, aunque siempre justa. No tengo la suerte de poseer el carácter blando y apacible de Elena, que cautiva por su dulzura, y que no opone á la dureza otro recurso que sus lágrimas. Amo á los que me aman; para los indiferentes sólo encuentro en mi corazón indiferencia.

María Teresa calló, dejando reflejar en sus ojos la tristeza.

—Veo que no piensa V. como yo, María Teresa, y lo siento. Procuraré modificar mis opiniones, y aprender de usted esas virtudes cristianas que nos recomienda el Evangelio, y que no dejo de comprender que son la base de la felicidad... Ahora, eche V. de sí la desagradable impresión que le he causado con mi orgullo, y vamos á ver á Elena.

Entran en la alcoba, precioso nido de aquellas dos palomas sin mancha. Las camitas, iguales, de madera blanca con grandes rosas pintadas, están cubiertas por colgaduras de gasa recogidas con cintas de color de rosa: sobre la mesa de noche de cada una un pequeño Crucifijo de plata, una jarrita con flores sin olor, varias sillas tapizadas de seda blanca con flores, como las cortinas de puertas y ventanas, un gran espejo de marco dorado, una *chaise-longue* y dos *etagères* atestadas de bibelots, y monerías, de las que no sirven para nada y cuestan mucho dinero, componen el mobiliario de la ancha y bien ventilada habitación con vistas al gran jardín de la casa.

Con la preciosa cabecita apoyada sobre varias almohadas, descansa Elena, que acaba de disfrutar una larga hora de apacible sueño, y está mejor. Al ver á María Teresa se incorpora, lanza un grito de alegría, y le tiende los brazos que pronto rodean su cuello.

—¿Cómo está Vd? le pregunta la joven.

—Mucho mejor, y ahora casi buena, desde que la veo. Óigame... si quiere que la digamos María Teresa, ha de suprimir el usted con nosotras, que indica falta de confianza. ¿Cómo está su hermanita? La pobre tendrá pena de haberse visto forzada á separarse de V. ¿Juega ella á las muñecas?

—Sí, le gustan mucho.

—Pues le enviaremos una preciosa: nosotras tenemos dinero; ¿no lo sabía?

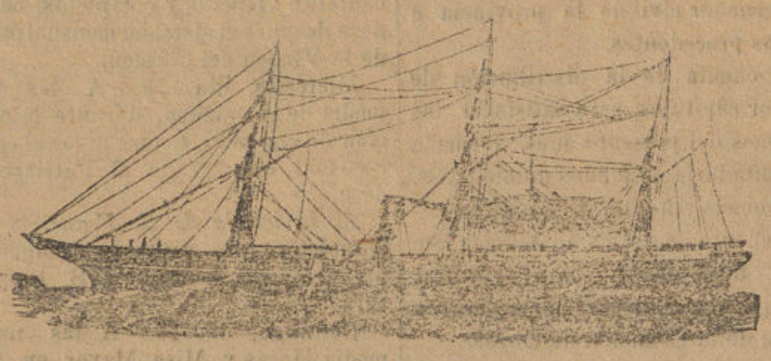
—¿Quién se lo había de decir, loquilla? preguntó Adriana sonriendo.

—Pues ya lo sabe. Abuelita nos da todos los meses una cantidad para que la gastemos en lo que nos plazca. Adriana dice que fuera mejor que nos diese cariño... y yo digo que ambas cosas son buenas.

Casi inconscientemente, María Teresa fija los ojos en el rostro de la niña mayor, que comprende la elocuencia muda de aquella mirada, y se ruboriza, convirtiéndose de azucena en amapola. María Teresa sonríe y pregunta á Elena si

Sección de Anuncios

VAPOR ESPAÑOL VILLA DE SÓLLER



Servicio entre Sóller, Barcelona, Cette y viceversa

Salidas de Sóller para Barcelona: los dias 10, 20 y último de cada mes
Salidas de Barcelona para Cette: los dias 1, 11 y 21 de id. id.
Salidas de Cette para Barcelona: los dias 5, 15 y 25 de id. id.
Salidas de Barcelona para Sóller: los dias 6, 16 y 26 de id. id.

CONSIGNATARIOS:—EN SÓLLER.—D. Guillermo Bernat, calle del Príncipe n.º 24.—EN BARCELONA.—D. J. Roura, Paseo de la Aduana, 25.—EN CETTE.—Mr. Mateo Colom, Rue Lazare-Carnot, 34.

NOTA.—Siempre que el día de salida de Sóller y Cette para Barcelona coincida en sábado de día festivo, retrasará el vapor su salida 24 horas.—La salida de dicho buque del puerto de Barcelona para el de Sóller, será en todos los viajes á las ocho y media de la noche.

¡¡ATENCIÓN AGRICULTORES!!

Si quereis abonar vuestros campos, seguros de obtener resultados eficacísimos, emplead el

"GUANO SAINT GOBEIN"

que se expende en la acreditada droguería de

ARNALDO CASELLAS-**LUNA, 17**

En este establecimiento encontrareis toda clase de primeras materias para composición de abonos; sulfatos y azufre gris *Biaubaux* puro; fuelles y aparatos para azufre; bombas y demás utensilios para pulverizar arboleda.

Instalaciones completas de cañerías para agua y gas.

Fabricación de envases de hojalata para aceites, almendrón y toda clase de conservas.

PRONTITUD, PERFECCIÓN Y ECONOMÍA

¡¡No equivocarse, LUNA, 17—SÓLLER!!

LA ARTÍSTICA

CALLE DE LA LUNA N.º 30.—SÓLLER

Ofrece al público á precios sumamente económicos todos sus artículos como son:
IMAGENES estatuarias de madera, piedra, mármol y fibra madera, decretadas y ordenadas para su bendición é indulgencias.
CAPILLAS, ALTARES, ORNAMENTOS y sus reparaciones.
ESTAMPERIA, CROMOS, OLEOGRAFIAS y FANTASIAS de todas clases en gran surtido.
MARCOS y MOLDURAS con rico muestrario y clase fina.
ESPEJOS y CRISTALES de todas dimenciones en clase superior.
GRAN DEPOSITO DE TARJETAS POSTALES en colecciones y sueltas para felicitaciones.
OBJETOS PROPIOS PARA REGALOS.

Clases y Precios ventajosos sobre todos los similares.

TRANSPORTES INTERNACIONALES

Comisión,—Representación,—Consignación,—Tránsito

Y PRECIOS ALZADOS PARA TODAS DESTINACIONES

Servicio especial para el transbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y legumbres

BAUZA Y MASSOT

AGENTES DE ADUANAS

CERBÈRE y **PORT-BOU** (Frontera Franco-Española)

Corresponsales á GIVET, JEUMONT y ERQUELINNES (Frontera Franco-Belga)

TELEGRAMAS: Bauzá Cerbère.—Bauzá Port-Bou.

RAPIDEZ Y ECONOMÍA EN TODAS LAS OPERACIONES

Hotel Restaurant del Universo

DE

VDA. DE J. SERRA

PLAZA DE PALACIO-3.-BARCELONA

Hospedage desde 5 pesetas en adelante. Habitaciones desde una peseta, restaurant á la carta, mesas particulares, se sirve á todas horas.

El HOTEL DEL UNIVERSO está situado en uno de los sitios más importantes de la capital, dá plena fachada á la bonita y frondosa plaza de Palacio y paseos de la Aduana é Isabel II, donde cruzan todos los tranvías, y es el más próximo á la Aduana, Muelles, Compañías de Navegación, Bolsa, Gobernación y Estación de los Ferrocarriles de Francia, Tarragona, Valencia, Zaragoza y Madrid.

PASTA FOSFÓREA

de

L. STEINER

PARA DESTRUIR LAS RATAS Y RATONES

Se vende á 30 Cts. en la Farmacia de J. Torrens.—SÓLLER.

REPARACION É INSTALACION

DE

TIMBRES ELÉCTRICOS

DE LUJO Y ECONÓMICOS

PRESUPUESTOS GRATIS

Informes: Francisco Bover, Estación telefónica.—SOLLER.

TRÁNSITO INTERNACIONAL

Servicios esmerados y á buenos precios

MATEO COLOM

Rue Lazare-Carnot, 34

CETTE

Consignatario del vapor

"Villa de Sóller,,

CASA FUNDADA EN 1876

VINOS AL POR MAYOR

COMISIÓN Y AJUSTE

JUAN ESTADAS

COMERCIANTE Y PROPIETARIO

TELÉFONO

LEZIGNAN (Aude)

LA SOLLERENSE

DE

JOSÉ COLL

CERBÈRE y PORT-BOU (Frontera franco-española)

Aduanas, transportes, comisión, consignación y tránsito

Agencia especial para el trasbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y pescados.

CURACION DE LA DIABETES

POR EL

VINO URANADO PÉPSICO

de

J. TORRENS, FARMACÉUTICO

El primero y único elaborado en esta forma en España, mucho más económico y de mejores resultados que sus similares del extranjero, está preparado con todo esmero por procedimientos científicos bien experimentados y acreditado como un reconstituyente sobradamente enérgico para suprimir la eliminación del azúcar de glucosa en todas las personas afectadas de la enfermedad denominada "diabetes.,,

PÍLDORAS FERRUGINOSAS

DE

INULA HELENIUM

Con estas píldoras, preparadas por *J. Torrens*, se cura pronto y radicalmente la *Leucorrea* ó (flujo blanco), la *Anemia* y *Clorósis* (colores pálidos), la *Dismenorrea* (ó dificultad en el ménstruo), la *Amenorrea* (ó supresión del mismo), la debilidad, flaqueza y cuantas moléstias ó enfermedades reclamen un exitante poderoso y enérgico.

DE VENTA:

En *Barcelona*, Sociedad Farmacéutica Española.—Farmacia del Dr. Pizá.—*Palma*, Centro Farmacéutico.—Farmacia de las Copiñas.—*Málaga*, Farmacia del Dr. Pelaez y Bermudez.—*Sóller*, Farmacia de J. Torrens.

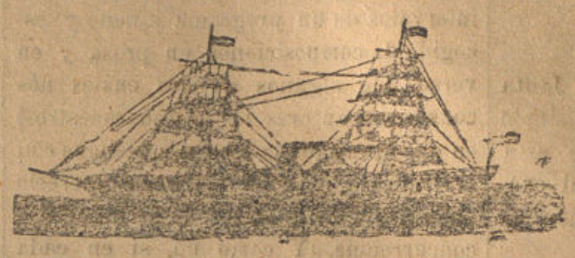
Algarrobas. Las hay para vender al por mayor y menor en la calle de San Pedro n.º 19. También se venden limones.

ISLEÑA MARÍTIMA

COMPAÑÍA MALLORQUINA DE VAPORES

VAPORES

Miramar-Bellver-Cataluña-Balear-Isleño-Lulio.



SERVICIOS SEMANALES

DE

IDA Y VUELTA

ENTRE

PALMA—MARSELLA Y PALMA—ARGEL

SALIDAS

para Argel los Jueves. De Argel los Viernes.

para Marsella los Sábados. De Marsella los Lunes.

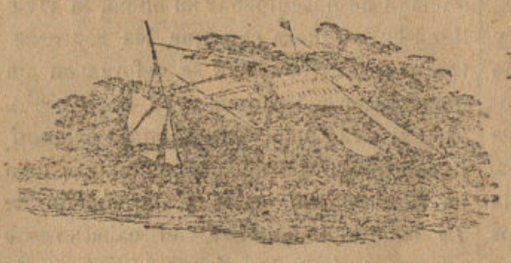
Servicios combinados con fletes á fort-fait en conocimientos directos para Cette, Gibraltar, Tanger, Londres, Liverpool, Glagow, Manchester, Bristol, Ull, Hamburgo, Amberes, Rotterdam, Amsterdam y principales puertos de Italia, para los que igualmente se despachan pasajes via-Argel.

Los señores pasajeros que en Francia tomen billete para la Argelía, ó España via Palma, podrán permanecer en esta todos los días que les convenga, si bien combinando la salida con los vapores correos de itinerario.

El vapor que sirve la línea Palma-Marsella, se reserva el derecho de hacer las escalas que le convengan.

Para informes y despacho: Oficinas de la ISLEÑA MARÍTIMA.

SERVICIO FIJO QUINCENAL



ENTRE

MARSELLA, PALMA, ARGEL

Y

VICE-VERSA

POR EL ACREDITADO VAPOR

BASTIAIS

de la Compañía francesa CAILLOL DOUVILLARD.

Despacho de pasaje y carga para dichos puntos:--Conquistador, 45.--Palma

Agente: FEDERICO MARET.

PABLO COLL Y F. REYNÉS

AUXONNE (Cote d'Or)

SUCURSAL DE LA CASA COLL, DE DIJON

Especialidad en patatas y demás artículos del pais.

Expedición al por mayor de espárragos y toda clase de legumbres.

Servicio esmerado y económico

CASA ESPAÑOLA DE COMISION

Exportación de productos industriales.

Consignación de frutos y primores.

Subastas á los más altos precios de esta Plaza.

Comisión 5 por 100 arreglos inmediatos y se anticipan fondos y materiales á los señores remitentes.

PASTOR-BERNAT

Rue de Jéricho 7 A., et rue du Vieux Marché aux Grains 41 y 43

BRUXELLES-(Belgique)

LADRILLOS HIDRAULICOS, BAÑERAS,

PELDAÑOS, FREGADEROS Y TODA CLASE DE PIEZAS DE GRANITO ARTIFICIAL

DE LA CASA

ESCOFET, TEJERA Y C.ª de BARCELONA

Único representante en Sóller: Miguel Colom, calle del Mar.

SOLLER.—Imp. de «La Sinceridad»